

*Thinking of you*

**Electrolux**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Electrolux



EACS-HL  
EACS-HL/N3

EACS-CL  
EACS-CL/N3



**ТЕРМОМИР**  
тепло - это просто

тел. (495) 646-11-99 многоканал.; факс (495) 675-00-46  
[www.thermomir.ru](http://www.thermomir.ru); [www.magtepla.ru](http://www.magtepla.ru)

АИ 46

Инструкция по эксплуатации кондиционеров воздуха сплит-систем бытовых серии EACS-HL, EACS-HL/N3, EACS-CL, EACS-CL/N3

## Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru). Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый кондиционер воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Адреса сервисных центров Вы можете найти на сайте: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru) или у Вашего дилера.

## Содержание

Назначение кондиционера	3
Условия безопасной эксплуатации	3
Устройство и составные части	4
Управление кондиционером	4
Пульт дистанционного управления	4
Панель индикации	7
Дисплей внутреннего блока	7
Порядок работы кондиционера в различных режимах	7
Основные функции управления	8
Дополнительные функции управления	8
Блокировка кнопок пульта	8
О переключении между режимами °C (Centigrade) и °F ( Fahrenheit)	8
Принудительное включение/выключение функции разморозки	8
Функция автоматического оттаивания внутреннего блока	8
Порядок управления	9
Замена батареек в пульте управления	9
Аварийный переключатель	9
Советы по использованию	9
Уход и техническое обслуживание	9
Защита	10
Устранение неполадок	11
Утилизация	11
Сертификация	11
Технические характеристики прибора	12
Дополнительные принадлежности	14
Комплектация	14
Гарантийный талон	16



### Примечание:

*В тексте данной инструкции кондиционер воздуха сплит-системы бытовая может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т.п.*

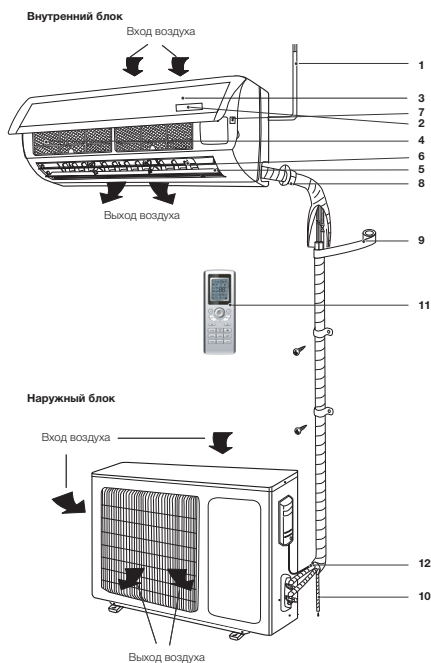
## Назначение кондиционера

Кондиционер бытовой с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях. Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

## Условия безопасной эксплуатации

- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в заводском паспорте. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность жизни или произойти пожар.
- Не допускайте попадания грязи в вилку или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Никогда не наращивайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.
- Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.
- Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держась за кабель питания. Это может привести к пожару и поражению электрическим током.
- Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.
- Не загромождайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.
- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха. Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора и наоборот.
- При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей. Существует опасность воспламенения.
- Не допускайте попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.
- Убедитесь в том, что стена для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания, если возгорание или задымление не прекратилось после отключения, примите необходимые меры после возгорания, немедленно обратитесь в местную пожарную службу.

## 4 electrolux



### Устройство и составные части

- 1 Шнур питания.
- 2 Дисплей.
- 3 Передняя панель.
- 4 Воздушный фильтр-сетка.
- 5 Горизонтальные жалюзи.
- 6 Вертикальные жалюзи.
- 7 Кнопка аварийного запуска.
- 8 Фреоновая трасса.
- 9 Изоляция.
- 10 Дренажная трасса.
- 11 Пульт дистанционного управления.
- 12 Соединительная трасса.



### Примечание:

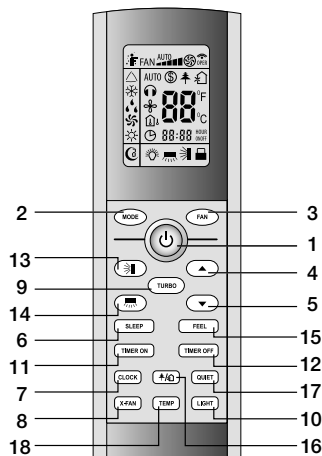
Рисунки, приведенные в данной инструкции, основаны на внешнем виде стандартной модели. Следовательно, форма может отличаться от формы того кондиционера, который Вы выбрали.

### Управление кондиционером

- Для управления кондиционером применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт.


- При управлении расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 10 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м от телевизионной и радио аппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.

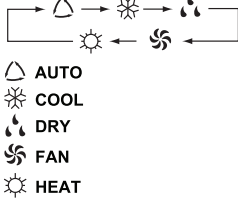
### Пульт дистанционного управления



- 1 КНОПКА ON/OFF – Включение/выключение.
- 2 КНОПКА MODE – Выбор режима работы.
- 3 КНОПКА FAN – Скорость вращения вентилятора.
- 4 КНОПКА ▲ – Кнопка увеличения температуры.
- 5 КНОПКА ▼ – Кнопка уменьшения температуры.
- 6 КНОПКА SLEEP – Ночной режим.
- 7 КНОПКА CLOCK – Часы.
- 8 КНОПКА X-FAN – Функция продувки испарителя.
- 9 КНОПКА TURBO – Режим Турбо.
- 10 КНОПКА LIGHT – Подсветка дисплея на внутреннем блоке.
- 11 КНОПКА TIMER ON – Включение таймера.
- 12 КНОПКА TIMER OFF – Отключение таймера.
- 13 КНОПКА – Выбор положения вертикальных жалюзи.
- 14 КНОПКА – Выбор положения горизонтальных жалюзи\*.
- 15 КНОПКА I FEEL – Функция I FEEL\*.
- 16 КНОПКА HEALTH/AIR – Включение режимов ионизации и «приток свежего воздуха»\*.
- 17 КНОПКА QUIET – Тихий режим\*.

**18 КНОПКА TEMP** – Установка температуры\*.  
 \* – **Данные функции отсутствуют в моделях серий EACS-HL, EACS-HL/N3, EACS-CL, EACS-CL/N3**

- 1 ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ)**  
 Нажмите кнопку ON/OFF. Когда прибор получит сигнал, то на дисплее внутреннего блока загорится индикатор режима работы . При нажатии кнопки второй раз, прибор будет выключен. Включая или выключая прибор, функция TIMER и функция SLEEP будут отключены, но предварительные настройки сохранятся.
- 2 MODE (РЕЖИМ РАБОТЫ)**  
 Нажатием кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности: AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ), COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), DRY (ОСУШЕНИЕ), HEAT (НАГРЕВ), FAN (ВЕНТИЛЯТОР). На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:








При включении прибор по умолчанию установлен на AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ). В режиме AUTO температура на дисплее не отобразится, в режиме HEAT (ОБОГРЕВ) первоначально установится температура 28°C, во всех остальных режимах первоначально установится 25°C.







**Примечание:**



О РЕЖИМЕ AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ)  
 Когда выбран режим AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ), установленная температура отображаться на LCD-дисплее не будет, кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении автоматически начинает работать в режиме охлаждения или нагрева, создавая комфортные условия для пользователя.

- 3 FAN (ВЫБОР СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА)**  
 Нажатием кнопки FAN скорость вентилятора меняется в следующей последовательности:  
 Auto – Низкая – Средняя – Высокая  
 На дисплее высвечивается соответствующая индикация скорости вентилятора:  
 Auto; “  ” – Низкая;  
 “  ” – Средняя; “  ” – Высокая  
 В режиме Auto скорость вентилятора задается автоматически в зависимости от разницы заданной температуры и температуры окружающего воздуха.  
 В режиме X\_FAN (функция продувки испарителя) вентилятор автоматически вращается на низкой скорости.
- 4 КНОПКА НАСТРОЙКИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ▲**  
 Используется для увеличения температуры, значений таймера. Для того, чтобы увеличить температуру, нажмите кнопку ▲. Непрерывное нажатие и удержание кнопки ▲ более 2 секунд соответственно будет быстро увеличивать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует. Диапазон регулировки температур: 16–30°C или 61–86°F.
- 5 КНОПКА НАСТРОЙКИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ▼**  
 Используется для уменьшения температуры, значений таймера. Непрерывное нажатие и удержание кнопки ▼ более 2 секунд соответственно будет быстро понижать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует.
- 6 SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ)**  
 Используется для установки или отмены НОЧНОГО РЕЖИМА. После включения прибора функцию установки ночного режима нужно активировать. После выключения прибора все существующие настройки функции НОЧНОГО РЕЖИМА будут отменены. При установке функции НОЧНОГО РЕЖИМА на дисплее пульта высвечивается значок . В этом режиме может быть применена функция TIMER. В режиме AUTO и FAN данная функция недоступна.
- 7 CLOCK (ЧАСЫ)**  
 Нажатием кнопки CLOCK (ЧАСЫ) можно выставить время часов, значок  начнет мигать на дисплее. На момент

## 6 electrolux

мигания знака  в течение 5 секунд можно выставить время, нажимая кнопку  или кнопку , непрерывным нажатием и удержанием кнопки – более 2 секунд значение времени будет изменяться каждые 0,5 сек на 1 значение.

После того, как значок CLOCK (ЧАСЫ) перестанет мигать и на дисплее появится постоянно горящий значок  – значит время выставлено. После установки времени нажмите кнопку CLOCK повторно для подтверждения. После отключения прибора из сети часы необходимо выставить заново. Знак индикации  высвечивается на дисплее после подачи электропитания. В зоне индикации часов высвечивается текущее время либо значение времени таймера в зависимости от установок.

- 8** X-FAN (Функция продувки испарителя) Нажатием кнопки X-FAN можно включить и выключить функцию продувки испарителя. Нажатием кнопки в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) или DRY (ОСУШЕНИЕ) функция включается или выключается, при этом на дисплее высвечивается знак . При повторном нажатии кнопки функция выключается и знак  гаснет. После включения прибора, по умолчанию, функция X-FAN автоматически отключается. При включении/выключении прибора с помощью кнопки ON/OFF, либо включая режимы COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) и DRY (ОСУШЕНИЕ) первоначальные установки для функции X-FAN сохраняются. После выключения прибора из сети функцию X-FAN необходимо подключить заново. В режиме AUTO, FAN и HEAT функция X-FAN не активна.



### Примечание:


*О ФУНКЦИИ X-FAN.*

*Функция X-FAN необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Удаление влаги предотвращает появление и рост бактерий и образования плесени внутри блока. При включенной функции X-FAN после выключения кнопкой ON/OFF из режима COOL или DRY вентилятор внутреннего блока вращается на низкой скорости в течение 10 мин. Работу вентилятора в режиме X-FAN можно принудительно остановить нажатием кнопки X-FAN.*

*Если функция отключена, то после выключения кнопкой ON/OFF из режима COOL*

*или DRY вентилятор внутреннего блока работать не будет.*

## 9 TURBO (ТУРБО-РЕЖИМ)

В режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) и HEAT (ОБОГРЕВ) нажатием кнопки TURBO можно включить/выключить функцию ТУРБО-РЕЖИМ. После включения на дисплее появится значок . При переключении режимов либо при увеличении/уменьшении скорости вращения вентилятора, функция ТУРБО-РЕЖИМ автоматически отключается.



### Примечание:








*О РЕЖИМЕ TURBO*

*После запуска данной функции вентилятор начнет вращаться на максимальной скорости для того, чтобы обогреть или охладить помещение таким образом, чтобы температура в помещении как можно скорее достигла ранее установленной температуры.*

## 10 LIGHT (ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ НА ВНУТРЕННЕМ БЛОКЕ)

Нажатием кнопки LIGHT можно включить/выключить функцию ПОДСВЕТКИ ДИСПЛЕЯ на внутреннем блоке. После выключения прибора из сети функцию LIGHT необходимо подключить заново.

## 11 TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА)

Нажатием кнопки TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) устанавливается функция включения кондиционера по таймеру. Значок  появится на дисплее и замигает, в этот момент появятся мигающие часы с помощью которых можно установить время таймера. В течение 5 секунд, пока часы на дисплее будут мигать, нажимая кнопку  или , время можно увеличивать или уменьшать на 1 минуту. Удерживая кнопку  или  более 2 секунд, время можно увеличить или уменьшить на 10 минут. После того, как время на часах установлено, на дисплее появится значок  и на часах отобразится текущее время. Нажмите кнопку TIMER ON чтобы сохранить время таймера. Теперь время установлено. Повторное нажатие кнопки TIMER ON отменит функцию таймера. Значок  на дисплее исчезнет. Теперь таймер отключен. Перед тем, как выставить таймер, на часах необходимо установить действующее время.

## 12 TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА)

Нажатием кнопки TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) можно отключить таймер.

Таймер можно отключить пока на дисплее мигает значок <sup>HOURLY</sup>OFF. Метод отключения таймера аналогичен методу установки функции TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА).

**13 SWING UP AND DOWN (ПОЛОЖЕНИЕ ЖАЛЮЗИ)**

Нажатием кнопки SWING UP AND DOWN можно регулировать положения вертикальных жалюзи внутреннего блока под необходимым Вам углом. Выбор положения вертикальных жалюзи осуществляется в следующей последовательности:

Режим качания включает в себя весь угол обдува. Ниже показаны 3 основных стандартных положения жалюзи внутреннего блока.



Если нажать на кнопку и удерживать в течение 2 сек жалюзи начнут качаться, затем, если кнопку отжать, положение жалюзи



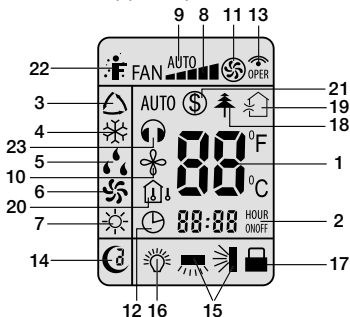
зафиксируется в выбранном положении. Также, в режиме покачивания, нажатием кнопки более 2 сек фиксируется необходимый угол поворота жалюзи. Данное положение будет сохранено до следующей регулировки.



**Примечание:**

Горизонтальные жалюзи можно отрегулировать вручную.

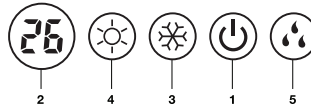
**Панель индикации**



- 1 Заданная температура.
- 2 Индикация часов и таймера.
- 3 AUTO (выбор АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА работы).
- 4 COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ).
- 5 DRY (ОСУШЕНИЕ).
- 6 FAN (ВЕНТИЛЯТОР).
- 7 HEAT (НАГРЕВ).
- 8 Скорость вращения вентилятора.
- 9 AUTO FAN – автоматический режим работы вентилятора.
- 10 Режим X-FAN (Функция продувки испарителя).
- 11 Режим TURBO.
- 12 Индикатор CLOCK (ЧАСЫ).
- 13 Прием сигнала.
- 14 Ночной режим SLEEP.
- 15 Положение горизонтальных/вертикальных жалюзи.
- 16 LIGHT.
- 17 Блокировка кнопок.
- 18 Режим HEALTH. Ионизация\*.
- 19 Приток свежего воздуха.\*
- 20 Температура снаружи/внутри\*.
- 21 Режим экономии\*.
- 22 Функция I FEEL\*.
- 23 Тихий режим\*.

\* – Данные функции отсутствуют в моделях серий EACS-HL, EACS-HL/N3, EACS-CL, EACS-CL/N3

**Дисплей внутреннего блока**



- 1 Индикатор режима работы. Он горит, если кондиционер работает. Мигает в случае размораживания внешнего блока.
- 2 Индикатор отображения температуры. На нем отображается заданная температура.
- 3 Индикатор режима COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ). Загорается, когда кондиционер переходит в режим охлаждения.
- 4 Индикатор режима HEAT (НАГРЕВ). Загорается, когда кондиционер переходит в режим обогрева.
- 5 Индикатор режима DRY (ОСУШЕНИЕ). Загорается, когда кондиционер переходит в режим осушения.

**Порядок работы кондиционера в различных режимах**

- В режиме охлаждения или нагрева конди-

## 8 electrolux

ционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .

Если заданная температура в режиме охлаждения выше температуры окружающего воздуха более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.

- Если заданная температура в режиме нагрева ниже температуры окружающего воздуха более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  – кондиционер будет работать в режиме вентиляции. В режиме AUTO температура не регулируется вручную, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру  $23\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если температура плюс  $20^{\circ}\text{C}$  кондиционер автоматически начнет работу в режиме нагрева. При температуре плюс  $26^{\circ}\text{C}$  кондиционер включится в режим охлаждения
- В режиме осушения (DRY) кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если при включении кондиционера температура в помещении выше заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$ , то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- При достижении температуры ниже заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$  компрессор и вентилятор наружного блока прекращают работу, вентилятор внутреннего блока вращается с низкой скоростью.
- В режиме SLEEP при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на  $1^{\circ}\text{C}$ , после второго часа еще на  $1^{\circ}\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.
- В режиме SLEEP при работе на нагрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на  $1^{\circ}\text{C}$ , после второго часа еще на  $1^{\circ}\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.

### Основные функции управления

- 1 Для включения/выключения прибора нажмите кнопку ON/OFF.




#### Внимание!

После выключения прибора жалюзи внутреннего блока закроются автоматически.

- 2 Нажимая кнопку MODE, можно выбрать необходимый Вам режим работы, либо выбрать предустановленные режимы COOL или HEAT.
- 3 Кнопками  $\blacktriangle$  или  $\blacktriangledown$  можно установить желаемую температуру. В режиме AUTO



температура задается автоматически.

- 4 Нажимая кнопку FAN, можно выбрать необходимую Вам скорость вращения вентилятора.
- 5 Нажатием кнопки , можно установить желаемое положение вертикальных жалюзи.

### Дополнительные функции управления

- 1 Нажимая кнопку SLEEP можно включить/отключить НОЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ
- 2 Нажимая кнопки TIMER ON и TIMER OFF, можно установить функцию таймера.
- 3 Нажимая кнопку LIGHT, можно включить/отключить подсветку дисплея на внутреннем блоке.
- 4 Нажимая кнопку TURBO, можно включить/отключить ТУРБО-РЕЖИМ.

### Блокировка кнопок пульта

Если пульт управления находится в состоянии ВКЛ., то одновременным нажатием кнопок  $\blacktriangle$  и  $\blacktriangledown$  можно заблокировать/разблокировать клавиатуру на пульте ДУ. Если пульт ДУ заблокирован, на дисплее высвечивается значок . После снятия блокировки значок  с дисплея исчезнет.

### О переключении между режимами $^{\circ}\text{C}$ (Centigrade) и $^{\circ}\text{F}$ ( Fahrenheit)

Необходимо отключить прибор.

Одновременно удерживая кнопку MODE и кнопку  $\blacktriangledown$  установите режим  $^{\circ}\text{C}$  ( Centigrade) или  $^{\circ}\text{F}$  ( Fahrenheit).

### Принудительное включение/выключение функции разморозки

Функция разморозки (Defrosting) может быть принудительно выключена или включена. Для этого необходимо в состоянии пульта ВЫКЛ. нажать одновременно кнопки X-FAN и MODE. Режим разморозки включится или выключится в зависимости от предыдущего состояния. При включении функции в зоне индикации температуры загорается символ H1. Если функция включена, то при включении кондиционера в режим нагрева символ H1 будет мигать в течении 5 сек. Если при этом нажать одновременно кнопки  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$ , то вместо символа H1 высвечивается заданная температура.

### Функция автоматического оттаивания внутреннего блока

В случае, если температура внутри и снаружи

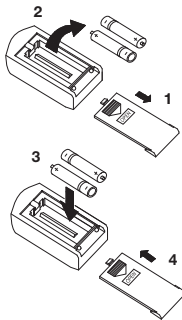


помещения низкая, теплообменник внутреннего блока начинает обмерзать. При температуре на теплообменнике 0°C автоматически включается функция автоматического оттаивания. Компрессор и вентиляторы внутреннего и наружного блока останавливаются. На панели внутреннего блока мигает индикатор.

### Порядок управления

- 1 После подключения кондиционера к сети электропитания нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.
- 2 Кнопкой MODE выберите режим охлаждения COOL или нагрева HEAT.
- 3 Кнопками ▲▼ установите значение заданной температуры в диапазоне от 16 до 30°C.
- 4 В режиме AUTO значение температуры устанавливается автоматически и с пульта не задается.
- 5 Кнопкой FAN установите требуемый режим вращения вентилятора: AUTO FAN (автоматический), ▲ — низкая скорость, ▲▲ — средняя скорость, ▲▲▲ — высокая скорость.
- 6 Кнопкой ⌵ установите режим качания жалюзи. Для включения функций SLEEP, TIMER, TURBO, LIGHT нажмите соответствующие кнопки.

### Замена батареек в пульте управления



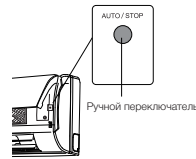
- В пульте управления кондиционера применяются две батарейки 1,5В типа AAA.
- Для извлечения батареек, при замене, необходимо сдвинуть крышку пульта управления в направлении стрелки (см. рисунок) извлечь батарейки и установить новые.

- Установите крышку пульта на место.
- Не допускается использовать одновременно батарейку выработавшую ресурс и новую, а также батарейки разных типов. Срок службы батареек не более 1 года.
- Если предполагается, что пульт не будет использоваться длительное время необходимо извлечь батарейки.

### Аварийный переключатель

В случае утери или выхода из строя беспроводного пульта управления возможно включение/выключение кондиционера при помощи аварийного переключателя.

При нажатии кнопки переключателя кондиционер включится в автоматический режим. В зависимости от температуры в помещении кондиционер будет охлаждать, нагревать или работать в режиме вентиляции. Если кондиционер работает, то при нажатии кнопки остановится.



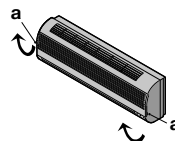
### Советы по использованию

Для управления комнатным кондиционером пульт дистанционного управления следует направить на приемник сигнала. Пульт дистанционного управления включает кондиционер на расстоянии до 7 м, если его направлять на приемник сигнала внутреннего блока.

### Уход и техническое обслуживание

#### Чистка передней панели

- Отключите устройство от источника питания до того, как вынете шнур питания из розетки.
- Чтобы снять переднюю панель кондиционера, зафиксируйте ее в верхней позиции и тяните на себя.
- Используйте сухую и мягкую тряпку для

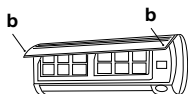


## 10 electrolux

очистки панели. Используйте теплую воду (ниже 40°C) для промывки панели, если устройство очень грязное.

- Ни в коем случае не используйте бензин, растворители и абразивные средства для очистки передней панели кондиционера.
- Не допускайте попадания воды на внутренний блок. Велика опасность получить удар электрическим током.

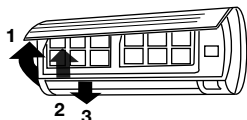
Установите и закройте переднюю панель путем нажатия позиции «b» по направлению вниз.



### Чистка воздушного фильтра

Необходимо прочищать воздушный фильтр после его эксплуатации в течение 100 часов. Процесс очистки выглядит следующим образом:

Отключите кондиционер и снимите воздушный фильтр.



- 1 Откройте переднюю панель
- 2 Аккуратно потяните рычаг фильтра на себя.
- 3 Извлеките фильтр.

### Очистка и повторная установка воздушного фильтра

Если загрязнение уже есть, то промойте фильтр моющим раствором в теплой воде. После очистки хорошо просушите фильтр в тени. Установите фильтр на место. Снова закройте переднюю панель.



#### Примечание:

*Промывайте воздушный фильтр каждые две недели, если кондиционер работает в очень загрязненном помещении.*

## Защита

### Условия эксплуатации

Устройство защиты может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

Режим	Причина
ОБОГРЕВ	Если температура воздуха вне помещения выше 24°C
	Если температура воздуха вне помещения ниже -7°C
	Если температура в комнате выше 27°C
ОХЛАЖДЕНИЕ	Если температура воздуха вне помещения выше 43°C
	Если температура воздуха вне помещения ниже 21°C
ОСУШЕНИЕ	Если температура в комнате ниже 18°C



*Не регулируйте вручную вертикальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка.*

*Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.*

### Чрезмерный шум

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружную часть кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не помешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо заграждения перед наружной частью кондиционера, т.к. это увеличивает шум.

### Особенности устройства защиты

- Возобновить работу кондиционера после ее прекращения или изменить его режим работы можно через 3 минуты.
- После того, как Вы подключите кондиционер к питанию и включите его, он начнет работать только спустя 20 секунд.

### Особенности режима ОБОГРЕВ

Предварительный нагрев.

После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2–5 минут.

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увели-

чения своей производительности. Обычно это занимает от 2 до 10 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

## Устранение неполадок

Следующие случаи не всегда являются признаками неполадок, пожалуйста, убедитесь в этом, прежде чем обращаться в сервисную службу.

- 1 Прибор не работает:
  - подождите 3 минуты и попытайтесь снова включить кондиционер. Возможно, защитное устройство блокирует работу кондиционера;
  - сели батарейки в пульте дистанционного управления;
  - вилка не до конца вставлена в розетку.
- 2 Отсутствует поток охлажденного или нагретого воздуха (в зависимости от необходимого режима):
  - возможно, загрязнен воздушный фильтр.
  - проверьте, не заблокированы ли впускные и выпускные воздушные отверстия.
  - возможно, неправильно установлена температура.
- 3 Прибор не включается сразу же:
  - при изменении режима в процессе работы происходит задержка срабатывания на 3 минуты.
- 4 Специфический запах:
  - этот запах может исходить от другого источника, например, мебели, сигарет и т.д., который поглощается устройством и выпускается вместе с воздухом.
- 5 Звук журчащей воды:
  - шум возникает при движении хладагента по трубам;
  - размораживание наружного блока в режиме нагревания.
- 6 Слышится потрескивание:
  - звук может возникнуть под влиянием изменения температуры корпуса.
- 7 Из выпускного отверстия выходит туман:
  - туман появляется, когда в помещении высокая влажность.
- 8 Индикатор компрессора горит постоянно, а внутренний вентилятор не работает:
  - режим работы кондиционера был изменен с режима нагревания на режим охлаждения. Индикатор погаснет в течение 10 минут и вернется в режим нагревания.

**Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.**

## Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Сертификация

**Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:**

ГОСТ Р 52161.2.40-2008,  
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Разд. 4),  
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (Разд. 5, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

**Сертификат соответствия:**

**Срок действия:**

**Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца)**

**Орган по сертификации:**

РОСС RU.0001.11AI46  
ОС ПРОДУКЦИИ АНО "СТАНДАРТ-ТЕСТ"

**Адрес:** 115088, РФ, г. Москва,  
ул. Шарикоподшипниковская, д. 4.  
Тел.: (495) 786-69-50; факс: (495) 675-89-69;  
e-mail: info@sertcenter.ru

**Сертификат выдан:** фирма "AB Electrolux"  
S:T Göransgatan 143, SE-105 45 Stockholm,  
Швеция, тел.: +46 8 738 60 00.

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе

**Изготовитель:**

AB Electrolux  
S:t Göransgatan, 143, SE-105 45,  
Стокгольм, Швеция.  
Сделано в Китае.


**Серия il'Loft Style (R22)**

Модель	EACS-05 CL*	EACS-07 HL	EACS-09 HL
Тип кондиционера		Сплит ON/OFF	
Производительность по холоду/теплу, Вт/h	5100	7000/7200	9000/9600
Потребляемая мощность (охл./обогрев), Вт	572	786/808	1010/1078
Тип фреона	R22	R22	R22
Электропитание	220-240 В/ 50 Гц	220-240 В/ 50 Гц	220-240 В/ 50 Гц
Номинальный ток, А	4	5,65/4,5	6,6/6,2
Диаметр труб, (жид. - газ), дюйм	1/4-3/8	1/4-3/8	1/4-3/8
Максимальная длина трассы, м	10	10	10
Максимальный перепад высот, м	5	5	5
Защита от поражения электрическим током	1 класс	1 класс	1 класс
Класс пылевлагозащитенности (внутренний блок)	IP20	IP20	IP20
Класс пылевлагозащитенности (наружный блок)	IP24	IP24	IP24
Габариты (внутренний блок), мм	730x255x174	730x255x174	730x255x174
Габариты (наружный блок), мм	720x430x310	720x430x310	720x430x310
Вес (внутренний/ наружный блок), кг	8/21,0	8/25,5	8/27,0
Класс энергоэффективности	C	C	C

\* Кондиционер серии EACS-05CL работает только в режиме охлаждения

Модель	EACS-12 HL	EACS-18 HL	EACS-24 HL
Тип кондиционера			
Производительность по холоду/теплу, Вт/h	11000/11500	16000/17000	21000/23000
Потребляемая мощность (охл./обогрев), Вт	1235/1165	1800/1800	2250/2250
Тип фреона	R22	R22	R22
Электропитание	220-240 В/ 50 Гц	220-240 В/ 50 Гц	220-240 В/ 50 Гц
Номинальный ток, А	8,8/9,7	12,01/10,03	13,7/12,95
Диаметр труб, (жид. - газ), дюйм	1/4-1/2	1/4-1/2	3/8-5/8
Максимальная длина трассы, м	10	10	15
Максимальный перепад высот, м	5	5	5
Защита от поражения электрическим током	1 класс	1 класс	1 класс
Класс пылевлагозащитенности (внутренний блок)	IP20	IP20	IP20
Класс пылевлагозащитенности (наружный блок)	IP24	IP24	IP24
Габариты (внутренний блок), мм	790x265x175	845x275x186	940x298x200
Габариты (наружный блок), мм	785x540x320	848x540x320	955 x700x424
Вес (внутренний/ наружный блок), кг	9/32,0	10,0/43,0	13,0/56,0
Класс энергоэффективности	C	C	C



### Серия il' Loft Style (R410A)

Модель	EACS-07 CL/N3*	EACS-07 HL/N3	EACS-09 HL/N3
Тип кондиционера	Сплит ON/OFF		
Производительность по холоду/теплу, Вт/ч	7700	7500/8150	9000/9600
Потребляемая мощность (охл./обогрев), Вт	700	685/659	821/779
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Электропитание	220-240 В/ 50 Гц	220-240 В/ 50 Гц	220-240 В/ 50 Гц
Номинальный ток, А	5,1	5,10/5,75	6,3/6,1
Диаметр труб, (жид. - газ), дюйм	1/4-3/8	1/4-3/8	1/4-3/8
Максимальная длина трассы, м	10	10	10
Максимальный перепад высот, м	5	5	5
Защита от поражения электрическим током	1 класс	1 класс	1 класс
Класс пылевлагозащитности (внутренний блок)	IP20	IP20	IP20
Класс пылевлагозащитности (наружный блок)	IP24	IP24	IP24
Габариты (внутренний блок), мм	730x255x174	730x255x174	730x255x174
Габариты (наружный блок), мм	730x430x310	730x430x310	785x540x320
Вес (внутренний/ наружный блок), кг	8/22,0	8/23,5	8/31,0
Класс энергоэффективности	A	A	A

\* Кондиционер серии EACS-07CL/N3 работает только в режиме охлаждения

Модель	EACS-12 HL/N3	EACS-18 HL/N3	EACS-24 HL/N3
Тип кондиционера	Сплит ON/OFF		
Производительность по холоду/теплу, Вт/ч	11000/12000	16000/18000	21000/22500
Потребляемая мощность (охл./обогрев), Вт	1004/973	1460/1430	1900/1900
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Электропитание	220-240 В/ 50 Гц	220-240 В/ 50 Гц	220-240 В/ 50 Гц
Номинальный ток, А	8,8/9,7	11,3/11,7	11,3/11,7
Диаметр труб, (жид. - газ), дюйм	1/4-1/2	1/4-1/2	3/8-5/8
Максимальная длина трассы, м	10	10	15
Максимальный перепад высот, м	5	5	5
Защита от поражения электрическим током	1 класс	1 класс	1 класс
Класс пылевлагозащитности (внутренний блок)	IP20	IP20	IP20
Класс пылевлагозащитности (наружный блок)	IP24	IP24	IP24
Габариты (внутренний блок), мм	790x265x175	940x298x200	940x298x200
Габариты (наружный блок), мм	785x540x320	848x540x320	913x680x378
Вес (внутренний/ наружный блок), кг	9/35,0	13,0/40,0	13,0/46,0
Класс энергоэффективности	A	A	A

## 14 electrolux

### Дополнительные принадлежности

Кондиционеры воздуха сплит-системы бытовые серий EACS-HL, EACS-HL/N3, EACS-CL, EACS-CL/N3 оснащены многоступенчатым фильтром очистки воздуха:

- 1 степень - убивает пылевых клещей;
- 2 степень - очищает воздух от формальдегидного газа;
- 3 степень - антибактериальный фильтр;
- 4 степень - биологический антибактериальный фильтр;
- 5 степень - фильтр, обогащенный ионами серебра;
- 6 степень - катехиновый фильтр.

### Комплектация

Крепления для монтажа на стену  
(только для внутреннего блока)  
Пульт ДУ  
Инструкция (руководство пользователя)  
Гарантийный талон (в инструкции)

#### **Опционально:**

Соединительные межблочные провода